

صحيفة بيانات السلامة



3 : نسخة 17 سبتمبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN
كود المنتج : 000001099082

وسائل التعريف الأخرى

00156917; 00158331 ; 00160925 ; 00174027 ; 00422011 ; 00477594 ; 40199-C2008/6L

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.
كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :
استخدام المادة/المستحضر :
استخدامات لا يُنصح بها :

1.3 بيانات موزة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة
ص ب 7509
الدمام 31472
المملكة العربية السعودية
تلفون : 00966138473100
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfga.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ :

00966 138473100 extn 1001

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225
Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
Skin Sens. 1, H317
Aquatic Acute 1, H400
Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الرسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

خطر

17 سبتمبر 2025	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001099082	: الرمز
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			
القسم 2: بيان الأخطار			

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
يسبب تهيج الجلد.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يسبب تهيجاً شديداً للعين.
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

: الوقاية : ليس قفازات واقية. ليس واقى العين أو الوجه.
 ثحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين.
 تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.
 تجمع المواد المنسكبة.
 غير قابل للتطبيق.
 تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P261, P391, P501

: مكونات خطرة : compds ,tall-oil ,acids Fatty و oleylamine with .compds ,trimers ,.C18-unsatd ,acids Fatty oleylamine with

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

خليط

: 3.2 خلانط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المُعرفات	اسم المُكوّن/المنتج
[1]	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزمن] = 1	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	≥25 - ≤50	:# REACH 01-2119467174-37 المفوضية الأوروبية: 231-175-3 CAS: 7440-66-6 فهرست: 030-001-01-9	zinc powder zinc dust (stabilised)
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315	≥10 - <20	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7	xylene

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

17/2

17 سبتمبر 2025		: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		000001099082		: الرمز	
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN							
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات							
1-methoxy-2-propanol	1330-20-7 :CAS # REACH 01-2119457435-35 المفوضية الأوروبية: 203-539-1 107-98-2 :CAS فهرست: 603-064-00-3	≥5.0 - ≤10	Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]		
zinc oxide	01-2119463881-32 # REACH المفوضية الأوروبية: 215-222-5 1314-13-2 :CAS فهرست: 030-013-00-7	≥5.0 - ≤10	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزمن] = 1	[1]		
ethylbenzene	01-2119489370-35 # REACH المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المَحَي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	[1] [2]		
propan-2-ol	01-2119457558-25 # REACH المفوضية الأوروبية: 200-661-7 67-63-0 :CAS فهرست: 603-117-00-0	≥1.0 - ≤4.0	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]		
Fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine	01-2119971821-33 REACH #: CAS: 147900-93-4	≤0.30	H302 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H317 ,1 .Sens Skin H373 ,2 RE STOT (الجهاز المعدي المعوي, الجهاز المناعي, الكبد) (بالفم) H411 ,2 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم	[1]		
Fatty acids, tall-oil, compds. with oleylamine	01-2119974148-28 # REACH المفوضية الأوروبية: 288-315-1 85711-55-3 :CAS	≤0.30	H318 ,1 .Dam Eye H317 ,1A .Sens Skin H373 ,2 RE STOT (الجهاز المعدي المعوي) (بالفم)	-	[1]		
lead powder	المفوضية الأوروبية: 231-100-4 7439-92-1 :CAS فهرست: 082-013-00-1	<0.010	H360FD ,1A .Repr H362 ,.Lact H372 ,1 RE STOT (الدم, الجهاز العصبي المركزي (CNS), الكليتان) (بالفم, استنشاق) H400 ,1 Acute Aquatic H410 ,1 Chronic Aquatic انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	≤ C :H360D ,1A .Repr 0.03% ≤ C :H372 ,1 RE STOT 0.5% متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزمن] = 100	[1] [2]		

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

17 سبتمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001099082	: الرمز
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات			

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّقات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

الدمعان

احمرار

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

ليست هناك بيانات معينة.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

لا يوجد علاج محدد.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

لا تستخدم المياه النفاثة.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

17/4	الامارات العربية المتحدة	Arabic (AR)
------	--------------------------	-------------

17 سبتمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001099082	الرمز :
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

القسم 5: تدابير مكافحة النار

سائل ويخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الأتية:
أكاسيد الكربون
أكسيد/أكاسيد فلزية

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تآثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البندرمات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

17 سبتمبر 2025		: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		000001099082		: الرمز							
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN													
القسم 7: المناولة والتخزين													
يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية. يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.													
خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُفحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.													
7.3 الاستخدامات/ات النهائي/ية الخاصة													
انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها													
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية													
تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.													
8.1 بارامترات التحكم													
حدود التعرض المهني													
<table><tr><td>اسم المُكوّن/المنتج</td><td>قيّم حد التعرّض</td></tr><tr><td>xylene</td><td> - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A4 isomers)) p & m ,o [xylene (7/2016 STEL 15 دقيقة: 651 مج / م³. STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 434 مج / م³. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006) [كزيلين إجميع الإيزوميرات]] حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م³. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) p- A4 [p-xylene containing mixtures and xylene له تأثير سام على أعصاب السمع والالتزان. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A4 (7/2016 TWA 8 ساعات: 5 مج / م³. الشكل: aerosol the of fraction respirable as measured قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006) </td></tr><tr><td>أكسد الحديدك</td><td></td></tr></table>								اسم المُكوّن/المنتج	قيّم حد التعرّض	xylene	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A4 isomers)) p & m ,o [xylene (7/2016 STEL 15 دقيقة: 651 مج / م³. STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 434 مج / م³. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006) [كزيلين إجميع الإيزوميرات]] حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م³. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) p- A4 [p-xylene containing mixtures and xylene له تأثير سام على أعصاب السمع والالتزان. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A4 (7/2016 TWA 8 ساعات: 5 مج / م³. الشكل: aerosol the of fraction respirable as measured قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006)	أكسد الحديدك	
اسم المُكوّن/المنتج	قيّم حد التعرّض												
xylene	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A4 isomers)) p & m ,o [xylene (7/2016 STEL 15 دقيقة: 651 مج / م³. STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 434 مج / م³. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006) [كزيلين إجميع الإيزوميرات]] حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م³. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) p- A4 [p-xylene containing mixtures and xylene له تأثير سام على أعصاب السمع والالتزان. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A4 (7/2016 TWA 8 ساعات: 5 مج / م³. الشكل: aerosol the of fraction respirable as measured قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006)												
أكسد الحديدك													
Arabic (AR)		الامارات العربية المتحدة		17/6									

: الرمز		000001099082	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	17 سبتمبر 2025
		SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN		
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية				
1-methoxy-2-propanol	متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م ³ . TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) A4. TWA 8 ساعات: 5 مج / م ³ . الشكل: الكسر القابل للتنفس. - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) TWA 8 ساعات: 369 مج / م ³ . TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 553 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 369 مج / م ³ . حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 553 مج / م ³ . متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) A4. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 184 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 369 مج / م ³ . - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) STEL 15 دقيقة: 10 مج / م ³ . الشكل: fume and aerosol the of fraction respirable as measured TWA 8 ساعات: 2 مج / م ³ . الشكل: fume and aerosol the of fraction respirable as measured قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م ³ . الشكل: أدخنة. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 10 مج / م ³ . الشكل: أدخنة. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) TWA 8 ساعات: 2 مج / م ³ . الشكل: الكسر القابل للتنفس. STEL 15 دقيقة: 10 مج / م ³ . الشكل: الكسر القابل للتنفس.			
zinc oxide	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) STEL 15 دقيقة: 10 مج / م ³ . الشكل: fume and aerosol the of fraction respirable as measured TWA 8 ساعات: 2 مج / م ³ . الشكل: fume and aerosol the of fraction respirable as measured قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م ³ . الشكل: أدخنة. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 10 مج / م ³ . الشكل: أدخنة. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) TWA 8 ساعات: 2 مج / م ³ . الشكل: الكسر القابل للتنفس. STEL 15 دقيقة: 10 مج / م ³ . الشكل: الكسر القابل للتنفس.			
ethylbenzene	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) STEL 15 دقيقة: 543 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 125 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 434 مج / م ³ . قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م ³ . حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 543 مج / م ³ . متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) A3. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.			
propan-2-ol	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) TWA 8 ساعات: 492 مج / م ³ . TWA 8 ساعات: 200 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 984 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 400 جزء من المليون.			
Arabic (AR)		الامارات العربية المتحدة		17/7

17 سبتمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001099082	الرمز
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أدوات حماية الجسم أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناوله المنتج.

حماية تنفسية :

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

حمراء اللون ضاربة للسمرة.

أروماتية.

غير متوفرة.

غير مُحَدَّدة.

>37.78°

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 20.4°

287° (ف 548.6)

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40°): < 21 s²mm

الذوبانية (نيات)

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

غير قابل للتطبيق. معامل تفريق الأوكتانول/الماء :

الضغط البخاري :

ضغط البخار عند 50 درجة مئوية		ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		اسم المُكوّن
الطريقة	كيلوباسكال	الطريقة	كيلوباسكال	
مم زئبق		كيلوباسكال	مم زئبق	propan-2-ol
		4.4	33.00268	

الكثافة النسبية :

الخواص الانفجارية :

خواص مؤكسدة :

حجم الجسيمات المتوسط :

2.13

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

17 سبتمبر 2025	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001099082	: الرمز
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			
القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية			

9.2 المعلومات الأخرى

- المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
- لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.
- ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل
--

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 : التفاعلية

المُنتَج ثابت.

10.2 : الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.3 : إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية مُنتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , فلويايت قوية , أحماض قوية.

10.5 : المواد غير المتوافقة

ينبعث هيدروجين عند الاتصال بالماء. بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكسيد/أكاسيد فلزية

10.6 : نواتج الانحلال الخطرة

القسم 11: المعلومات السُمومية

11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

سمية حادة

الجرعة / التعرض	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
<2000 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	zinc powder zinc dust (stabilised)
<5.4 مج / لتر [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب	
4.3 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	XYLENES
1.7 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
13 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	1-methoxy-2-propanol
5.2 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	
<7000 جزء من المليون	فأر - استنشاق - LC50 بخار	
[6 ساعات]		
<5000 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	zinc oxide
<2000 مج / كجم	فأر - جلدي - LD50	
<5700 مج / كجم	فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب	
م³ [4 ساعات]		
3.5 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	ethylbenzene
17.8 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
17.8 مج / لتر [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	
5045 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	propan-2-ol
	التأثيرات السُميّة: السلوكية - تغيير وقت النوم (بما في ذلك التغيير في تصحيح المنعكس) السلوكية - النعاس (نشاط الاكتئاب العام)	
12800 مج / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
	التأثيرات السُميّة: السلوكية - النعاس (نشاط الاكتئاب العام) السلوكية - التهيجالجهاز الهضمي - الغثيان أو القيء	
72600 مج / كجم	فأر - استنشاق - LC50 بخار	

17/10	الامارات العربية المتحدة	Arabic (AR)
-------	--------------------------	-------------

17 سبتمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001099082	الرمز :
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

القسم 11: المعلومات السُمومية

م ³ [4 ساعات] < 1570 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	Fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine
---	--------------------	--

تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
11399.96 مج / كجم	جلدي
66.47 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التهيج/التآكل

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات	xylene

الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	1-methoxy-2-propanol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	propan-2-ol

:الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene
الجهاز المعدي المعوي، الجهاز المناعي، الكبد	بالفم	الفئة 2	Fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine
الجهاز المعدي المعوي	بالفم	الفئة 2	Fatty acids, tall-oil, compds. with oleylamine
الدم، الجهاز العصبي المركزي (CNS)، الكليتان	بالفم، استنشاق	الفئة 1	lead powder

:الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

17 سبتمبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		000001099082	: الرمز
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			
القسم 11: المعلومات السمومية			
النتيجة		اسم المكون/المنتج	
خطر السمية بالشفط - الفئة 1		xylene	
خطر السمية بالشفط - الفئة 1		ethylbenzene	

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

:الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

غير متوفرة. : معلومات عن سبل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- يسبب تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ليست هناك بيانات معينة.
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
- احمرار
- الجفاف
- التشقق
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج
- الدمعان
- احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التعرض طويل المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

آثار صحية مزمنة كامنة

- الملازمة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشقق و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضباب بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

17 سبتمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001099082	الرمز :
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

الجرعة / التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
0.106 مج / لتر [72 ساعات]	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	حاد - EC50 - ماء عذب	zinc powder zinc dust (stabilised)
6.3 ميكروجرام / لتر [21 أيام]	براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia - حديث الولادة	مزمن - EC10	
354 ميكروجرام / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia	حاد - EC50 - ماء عذب	
185 ميكروجرام / لتر [30 أيام]	السمك - - trout trout,donaldson Rainbow - mykiss Oncorhynchus - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)	مزمن - LC10 - ماء عذب	
27.3 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]	الطحالب - algae Green - subcapitata Raphidocelis طور النمو اللوغاريتمي	مزمن - EC10 - ماء عذب	
<4500 مج / لتر [96 ساعات]	السمك - السمك الذهبي	حاد - LC50 - ماء عذب	1-methoxy-2-propanol
23300 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء - براغيث الماء	حاد - LC50	
0.481 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia - حديث الولادة	حاد - EC50 - ماء عذب	zinc oxide
0.17 مج / لتر [72 ساعات]	الطحالب	حاد - EC50	
0.017 مج / لتر [72 ساعات]	الطحالب	مزمن - NOEC - ماء عذب	
1.8 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء	حاد - EC50 - ماء عذب	ethylbenzene
1 مج / لتر	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	مزمن - NOEC - ماء عذب	
10.1 g/l [48 ساعات]	براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia	حاد - EC50 - ماء عذب	propan-2-ol
0.594 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia	حاد - LC50 - ماء عذب	lead powder
20.5 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]	الطحالب - algae Green - subcapitata Raphidocelis طور النمو اللوغاريتمي	حاد - EC50 - ماء عذب	
3.9 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]	الطحالب - algae Green - subcapitata Raphidocelis طور النمو اللوغاريتمي	مزمن - EC10 - ماء عذب	

الاستنتاجات/المخلص

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

12.2 الثبات والتحلل

اللقية	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
		79% [10 أيام] - بسرعة	-	ethylbenzene

17 سبتمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001099082	الرمز :
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المكون/المنتج
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	ethylbenzene

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	xylene
مُنخفض	-	<1	1-methoxy-2-propanol
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	-	0.05	propan-2-ol

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

Koc	logKoc	اسم المكون/المنتج
10.44	1	1-methoxy-2-propanol
170.406	2.2	ethylbenzene
3.4364	0.54	propan-2-ol

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم. : نفاية خطرة

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

تعيين النفاية	كود النفاية
مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى	08 01 11*

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

17 سبتمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001099082	الرمز :
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	نوعية التغليف
15 01 06	الحاوية
تغليف مختلط	

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	ADR/RID	
UN1263	UN1263	UN1263	14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي
PAINT	PAINT	طلاء	14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3	3	3	14.3 فئة/فئات مخاطر النقل
II	II	II	14.4 مجموعة التعبئة
Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable.	Yes.	نعم.	14.5 الأخطار البيئية
	(Zinc powder - zinc dust (stabilized))	غير قابل للتطبيق.	مواد ملوثة للبحار

معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام 5L أو 5kg. (D/E)
The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.
قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم
14.7 : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

تاريخ المراجعة	رقم مرجعي	الوضعية	اسم المُكوّن	خاصية داخلية المنشأ
4/12/2023	11th recommendation	موصى بها	lead powder	سامة إنجابياً

17 سبتمبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		000001099082	: الرمز
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			
القسم 15: المعلومات التنظيمية			
غير قابل للتطبيق.		: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة	
غير قابل للتطبيق.		Explosive precursors :	
Ozone depleting substances (EU 2024/590)		لم ترد بالقائمة.	
لم يُجر تقييم السلامة الكيميائية.		: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات	
القسم 16: المعلومات الأخرى			
تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.			
ATE = تقدير السمية الحادة			
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]			
ال DNEL = مستوى عدم التأثير المشتق			
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة			
ال PNEC = تركيز عدم التأثير المتوقع			
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)			
سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.		: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً	
سائل وبخار لهوب.		H225	
ضار عند الابتلاع.		H226	
قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.		H302	
ضار عند ملامسة الجلد.		H304	
يسبب تهيج الجلد.		H312	
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.		H315	
يسبب تلفاً شديداً للعين.		H317	
يسبب تهيجاً شديداً للعين.		H318	
ضار عند الاستنشاق.		H319	
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.		H332	
قد يسبب النعاس أو الترنح.		H335	
قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.		H336	
قد يؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية.		H360FD	
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.		H362	
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.		H372	
سمي جداً للحياة المائية.		H373	
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.		H400	
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.		H410	
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.		H411	
		H412	
سمية حادة - الفئة 4		: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/النظام المتوائم عالمياً (GHS)]	
الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1		Acute Tox. 4	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1		Aquatic Acute 1	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2		Aquatic Chronic 1	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3		Aquatic Chronic 2	
خطر السمية بالشفط - الفئة 1		Aquatic Chronic 3	
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1		Asp. Tox. 1	
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2		Eye Dam. 1	
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2		Eye Irrit. 2	
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3		Flam. Liq. 2	
السمية التناسلية - التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله		Flam. Liq. 3	
السمية التناسلية - الفئة 1 ألف		Lact.	
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2		Repr. 1A	
التحسس الجلدي - الفئة 1		Skin Irrit. 2	
التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف		Skin Sens. 1	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1		Skin Sens. 1A	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2		STOT RE 1	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3		STOT RE 2	
		STOT SE 3	
Arabic (AR)		الإمارات العربية المتحدة	
17/16			

17 سبتمبر 2025	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001099082	: الرمز
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			
القسم 16: المعلومات الأخرى			

السيرة

17 سبتمبر 2025	: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة
20 مايو 2025	: تاريخ الإصدار السابق
EHS	: من إعداد
3	: نسخة

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.